

LIBRARY

**Directory
of the Commission
of the European
Communities**

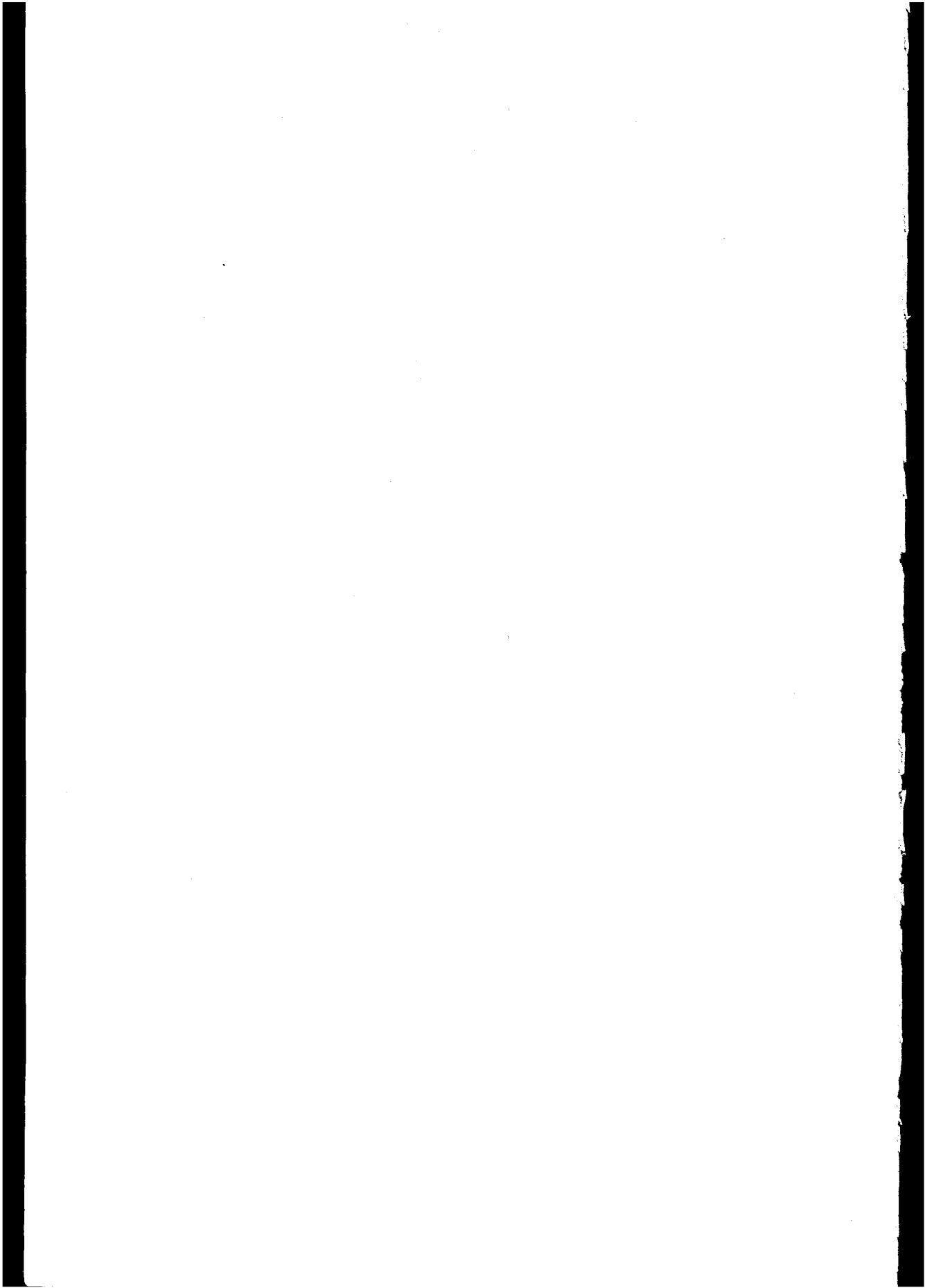
Directory of the Commission
of the European Communities

BRUSSELS - LUXEMBOURG
DECEMBER 1968



INDEX

| | Page |
|---|------|
| The Commission | 5 |
| Special responsibilities of the members of the Commission | 7 |
| Secretariat of the Commission | 9 |
| Legal Service | 11 |
| Spokesman's Group | 13 |
| Statistical Office | 15 |
| I — External Relations | 17 |
| II — Economic and Financial Affairs | 19 |
| III — Industry | 21 |
| IV — Competition | 23 |
| V — Social Affairs | 25 |
| VI — Agriculture | 27 |
| VII — Transport | 31 |
| VIII — Development Aid | 33 |
| IX — Personnel and Administration | 35 |
| X — Information | 37 |
| XI — External Trade | 41 |
| XII — General Research and Technology | 43 |
| XIII — Dissemination of Information | 45 |
| XIV — Internal Market and Approximation of Legislation | 47 |
| XV — Joint Research Centre | 49 |
| XVI — Regional Policy | 53 |
| XVII — Energy | 55 |
| XVIII — Credit and Investments | 57 |
| XIX — Budgets | 59 |
| XX — Financial Control | 61 |
| Supply Agency | 63 |
| Safeguards and Controls | 65 |
| Security Office | 67 |



INDEX

| | Page |
|---|----------|
| The Commission | 5 |
| Special responsibilities of the members of the Commission | 7 |
| Secretariat of the Commission | 9 |
| Legal Service | 11 |
| Spokesman's Group | 13 |
| Statistical Office | 15 |
| I — External Relations | 17 |
| II — Economic and Financial Affairs | 19 |
| III — Industry | 21 |
| IV — Competition | 23 |
| V — Social Affairs | 25 |
| VI — Agriculture | 27 |
| VII — Transport | 31 |
| VIII — Development Aid | 33 |
| IX — Personnel and Administration | 35 |
| X — Information | 37 |
| XI — External Trade | 41 |
| XII — General Research and Technology | 43 |
| XIII — Dissemination of Information | 45 |
| XIV — Internal Market and Approximation of Legislation | 47 |
| XV — Joint Research Centre | 49 |
| XVI — Regional Policy | 53 |
| XVII — Energy | 55 |
| XVIII — Credit and Investments | 57 |
| XIX — Budgets | 59 |
| XX — Financial Control | 61 |
| Supply Agency | 63 |
| Safeguards and Controls | 65 |
| Security Office | 67 |
| | 3 |



THE COMMISSION

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40
Telex 21 877 - Bruxelles

President

Jean REY

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Raymond RIFFLET
Alex HOVEN
Philippe MOULAERT
Klaus STUFFMANN
Piero SQUARTINI

Vice-President

Sicco L. MANSHOLT

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Alfred MOZER
Sjouke JONKER
Theo HUSTINX
Mme M. TRONA

Vice-President

Lionello LEVI-SANDRI

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Giovanni FALCHI
Antonio CIANCIO
Nolfo di CARPEGNA
Enrico PALERMO

Vice-President

Fritz HELLWIG

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistant

Karlheinz REICHERT
Christoph SASSE
Walter SCHAFFER

Vice-President

Raymond BARRE

Chief Executive Assistant
Principal Adviser
Adviser
Assistant

Jean-Claude PAYE
Jean DEGIMBE
Michel HEDREUL-TANOUARN
Pierre MONTASTRUC

Member

Albert COPPE

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistant

Daniel CARDON de LICHTBUER
Paul LEMOINE
Jean-Claude EECKHOUT

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Adviser
Assistant

Hans von der GROEBEN

Manfred CASPARI
Ivo SCHWARTZ
Franz FROSCHMAIER
Peter Wilhelm SCHLÜTER

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Emanuel M.J.A. SASSEN

Josephus LOEFF
Adriaan SPREY
Laurus de JONGE
Hermann van der LOOS

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Adviser
Assistant

Henri ROCHEREAU

Jean CHAPPERON
Henri VARENNE
Jean-Claude MULLER
Jean-Michel FILORI

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Guido COLONNA di PALIANO

...
Antonio VAGLIASINDI
Luciano ANGELINO
Gianfranco ROCCA
Ludovico FORMENTINI

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Adviser
Assistant

Victor BODSON

Henri ENTRINGER
John PETERS
Robert GREGOIRE
Jean-Pierre SIMON

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistant

Edoardo MARTINO

Paolo ANTICI
Gaetano LITTA MODIGNANI
Gian Paolo PAPA

Member

Chief Executive Assistant
Executive Assistant
Assistants

Wilhelm HAFERKAMP

Willy SCHLIEDER
Manfred LAHNSTEIN
Ulrich WEINSTOCK
Dieter KÖNIG

Member

Chief Executive Assistant (Adviser)
Executive Assistant
Adviser
Assistant

Jean-François DENIAU

Claude TRABUC
Pierre MALVE
Pierre DUCHATEAU
Jean-Pierre LENG

**SPECIAL RESPONSIBILITIES OF THE MEMBERS
OF THE COMMISSION**

| | | |
|----------------|-------------------------------------|---|
| President | Jean REY | Secretariat Legal Service Spokeman's Group Security Office |
| Vice-President | Sicco L. MANSHOLT | Agriculture |
| Vice-President | Lionello LEVI-SANDRI | Social Affairs Personnel |
| Vice-President | Fritz HELLWIG | General Research and Technology Dissemination of Information Joint Research Centre |
| Vice-President | Raymond BARRE | Economic and Financial Affairs Statistical Office |
| Member | Albert COPPE | Information Credit and Investments Budgets Administration |
| Member | Hans von der GROEBEN | Internal Market and Approximation of Legislation Regional Policy |
| Member | Emanuel M.J.A. SASSEN | Competition |
| Member | Henri ROCHEREAU | Development Aid |
| Member | Guido COLONNA di PALIANO | Industrial Affairs |
| Member | Victor BODSON | Transport |
| Member | Edoardo MARTINO | External Relations |

Member

Wilhelm HAFERKAMP

Energy
Supply Agency
Safeguards and Controls

Member

Jean-François DENIAU

External Trade
Financial Control

SECRETARIAT OF THE COMMISSION

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Secretary-General Emile NOEL

Deputy Secretary-General ...

Director *Walter VERHEYDEN*

| Administrative Unit | Head |
|---|--------------------|
| 1. Registrar's Office | Frans DE KOSTER |
| 2. Secretariat of group meetings and meetings of Chief Executive Assistants | Gaetano DONÀ |
| 3. Internal co-ordination and official relations with Member States | Jacobus STEMPELS |
| 4. Relations with the Council (I) | Henri ETIENNE |
| 5. Relations with the Council (II) | Umberto STEFANI |
| 6. Liaison with the European Parliament | Jean-Joseph SCHWED |
| 7. General Report and other periodical reports | Rodolphe GACHOT |

Secretariat of the ECSC Consultative Committee
3, boulevard Joseph-II, Luxembourg

...

Tel. 288 31/41



SECRETARIAT OF THE COMMISSION

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Secretary-General Emile NOEL

Deputy Secretary-General ...

Director *Walter* VERHEYDEN

| Administrative Unit | Head |
|---|--------------------|
| 1. Registrar's Office | Frans DE KOSTER |
| 2. Secretariat of group meetings and meetings of Chief Executive Assistants | Gaetano DONÀ |
| 3. Internal co-ordination and official relations with Member States | Jacobus STEMPELS |
| 4. Relations with the Council (I) | Henri ETIENNE |
| 5. Relations with the Council (II) | Umberto STEFANI |
| 6. Liaison with the European Parliament | Jean-Joseph SCHWED |
| 7. General Report and other periodical reports | Rodolphe GACHOT |

Secretariat of the ECSC Consultative Committee

...

3, boulevard Joseph-II, Luxembourg

Tel. 288 31/41



DIRECTORY
OF THE COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, May 1969

A M E N D M E N T S

(up to 30 April 1969)

- Page 6: Office of M. Bodson
Executive Assistant, read: ...
- Page 7: Vice-President Levi-Sandri, read: Social Affairs
Member of the Commission, M. Bodson, read: Transport
Personnel
- Page 9: Administrative Unit 7, add: Liaison with the Economic and Social
Committee
Secretariat of the ECSC Consultative Com-
mittee, add: Léon MOURET
- Page 13: Group Members, delete: Luciano ANGELINO
Ernst WALLRAPP
Gerardo MOMBELLI
add after Stephen FREIDBERG:
- Page 16: Administrative Unit E-1, add: Joseph NOLS
Administrative Unit E-3, read: ...
Administrative Unit F-1, add: Helmut SCHUMACHER
Administrative Unit F-3, read: ...
- Page 17: Administrative Unit A-1, read: General affairs
and relations with international organizations,
protocol
Protocol
Carl CHRISTAKI de GERMAIN
Alfonso delli PAOLI, Adviser
Joseph KASEL
- Page 18: External offices, Geneva, read : Tel. 31 83 30
- Page 21: Directorate-General, read: **Assistant Director-General Fernand BRAUN**
Directorate B, delete: Technical Adviser - Léon MOURET
Administrative Unit B-2, add: Franco MASSA-ROLANDINO
Administrative Unit B-3, add: John PETERS
- Page 22: Administrative Unit C-4, read: ...
Administrative Unit D-4, add: Andries ADRIAANSE
Administrative Unit E-3, add: Teresa de CORNE

| | |
|---|-------------------------------|
| Page 24: Administrative Unit D-4, add: | Aurelio PAPPALARDO |
| Administrative Unit E-2, read: | Inspection, energy and steel: |
| | Alfons STEINWAND; |
| delete: | Alfons STEINWAND, Adviser |
| Page 27: Administrative Unit A-4, add: | Pierre PIGNOT |
| Page 28: Administrative Unit C-1, read: | ... |
| Page 31: Administrative Unit A-1, read: | ... |
| Page 32: Directorate C, add: | Jacques DOUSSET |
| Page 33: Administrative Unit A-2, read: | Eduard de la PARRA |
| Page 35: Director-General, read: | Lamberto LAMBERT |
| Administrative Unit attached to the Director-General, I, add: | Dr. Horst-Adolf SEMILLER |
| Page 36: Directorate for Publications, Administrative Unit 3, add: | Erwin GURA |
| Page 37: Administrative Unit A-6, read: | ... |
| Page 39: Community Information Office, Berlin, add: | Ernst WALLRAPP |
| Page 45: Administrative Units of Directorate B, read: | |
| 1. Co-ordination, development and publications | André MAUPERON |
| 2. Nuclear documentation | Léon ROLLING |
| 3. Library (Luxembourg) | Martinus VERHOEF |
| 4. Library (Brussels) | Madeleine LEDIVELEC |
| Page 49 to 52: Replace by new pages attached. | |
| Page 59: Director-General, read: | Joseph VAN GRONVELD |

**DIRECTORATE-GENERAL XV
"JOINT RESEARCH CENTRE"**

51, rue Belliard, Brussels 4

Tel. 13 40 90

Director-General: Giulio GUAZZUGLI MARINI

Assistant: Gianluigi VALSESIA

DIRECTORATE A

PROGRAMMES

Emile H. HUBERT

1. Direct action
2. Indirect action
3. Project evaluation

Claude GEWISS (acting)
Ernst ROMBERG
Pierre BONNAURE ⁽¹⁾

DIRECTORATE B

MANAGEMENT

Félix Paul MERCEREAU

1. Payment services, investment and personnel
2. Job implementation
3. Contracts

Jan SCHWERING
...
Fabrizio CACCIA-DOMINIONI

DIRECTORATE C

STRUCTURES AND ORGANIZATION

Hans J. GLAESNER

1. Rules and regulations of the Joint Research Centre
2. Ways and means
3. Financial elements of the programme

Léon VERNAEVE
Jean LAFUMA
Rudolf HEYMEIJER

⁽¹⁾ Temporarily assigned to ESSOR operation group.

Activities

BIOLOGY

Raymond APPLEYARD

*PLASMA PHYSICS AND THERMONUCLEAR
FUSION*

Donato PALUMBO

FAST REACTORS

Arnold N. de STORDEUR

High-temperature reactors

Pierre J. MARIEN

Proven-type reactors, fuel reprocessing and treatment
of radioactive waste

Pierre KRUYS

BR2 and high-flux irradiations

Hermann J. EHRINGER

**JOINT RESEARCH CENTRE
ISPRA ESTABLISHMENT**

Ispra/Varese, Italy

Tel. 7.81.31

ESTABLISHMENT DIRECTOR

Pietro CAPRIGLIO

Services attached to the Director

Scientific secretariat

Ursula WINKLER

Security

Hans KILB

Press and public relations

Jean-Claude SOUM

Medicine and health

Claude VIGAN

Radiological protection

Alessandro MALVICINI

Infrastructure

Eliodoro POMAR

Administrative Services

Personnel and internal administration

Henri MARCUS

Finance and budgeting

Werner METZGER

Supply

Bruno GIORDANI

REACTOR PHYSICS DEPARTMENT

Victor RAIEVSKI

Experimental neutron physics

Walter KLEY

Research reactors

Jules QUEQUIN

Reactor theory and design

Adolfo KIND

ENGINEERING DEPARTMENT

Sergio FINZI

Technology and electronics

Sergio FINZI

Heat exchange

Günther GRASS

CHEMISTRY DEPARTMENT

...

Nuclear chemistry

Giancarlo BERTOLINI

High-temperature chemical technology

...

| | |
|--|-------------------------|
| Magnetic resonance | Werner MULLER WARMUTH |
| Solid-state physics | Alfonso MERLINI |
| Analytical and mineral chemistry | Henri LAURENT |
| Organic chemistry | Henri HANNAERT |
| Direct conversion | Helmut NEU |
| Biology ⁽¹⁾ | Philippe BOURDEAU |
| CETIS (European Scientific Data Processing Centre) | Giuliana POZZI |
| Metallurgy and ceramics | Hans SCHLEICHER |
| Physical chemistry | Cesare MARCHETTI |
| Technical Services | Henri LABEYRIE |
| General studies and radioactive engineering | Georges BONNET |
| Fabrication | René LEROY |
| Architectural bureau | Jacques DE HOE |
| <i>ORGEL PROJECT</i> | <i>Jean-Claude LENY</i> |
| Orgel co-ordination | Serge ORLOWSKI |
| Essor operation | Pierre BONNAURE |

**JOINT RESEARCH CENTRE
KARLSRUHE ESTABLISHMENT**

(Institute for Transuranium Elements)

7501 Linkenheim/Karlsruhe, Germany

Tel. 841

ESTABLISHMENT DIRECTOR

Roland LINDNER

Administration

Kurt WELISCH

Fuel structure and thermodynamics

Hubert BLANK

⁽¹⁾ Seconded to "Biology Project".

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| Physical studies | Hans SCHMIDT |
| Ceramics | Karl RICHTER |
| Metallurgy | Jean GUEUGNON |
| Irradiation experiments | Jean GABOLDE |
| Examination of fuels | Gérard SAMSEL |
| Post-irradiation examinations | Michel COQUERELLE |
| Radiochemistry | Maurits GEERLINGS |
| Analytical chemistry | Maarten MAURICE |
| Transplutonic elements | Werner MULLER |
| Technical administration | Philippo MONTAGNA |
| Radiation monitoring | Johannes VAANE |

**JOINT RESEARCH CENTRE
GEEL ESTABLISHMENT**

(Central Bureau for Nuclear Measurements)

Geel, Belgium

Tel. 5.94.21

ESTABLISHMENT DIRECTOR

Jozeef F. SPAEPEN

Administration

Klaus GUBERNATOR

Neutron physics

Christian ALLARD and
Karl BOECKHOFF

Radionuclides and radioisotopes

Alfred SPERNOL

Mass spectrometry

Guillaume DEBUS

Electronics

Horst MEYER

Chemistry

Karl LAUER

Metrology

Hendrik MORET

**JOINT RESEARCH CENTRE
PETTEN ESTABLISHMENT**

Petten/St. Martensbrug, Holland

Tel. St. Martensbrug 644

ESTABLISHMENT DIRECTOR

Günther STERNHEIM

Administration, personnel, finance and general services Paul HERRINCK

Irradiations Richard GEISER

Directorate secretariat, documentation, utilization and
planning HFR Samuel LLOYD

HFR studies and development Peter KREYGER

Nuclear materials laboratory:

- development and evaluation of materials Vincenzo LUNGAGNANI

- structural analysis Matthijs HEERSCHAP

- thermochemistry Sergio PIZZINI

- surface physics Gerhard KEMENY

- electrochemistry Maurizio FRANCINI

LEGAL SERVICE

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Michel GAUDET

Deputy Director-General Walter MUCH

Assistant to Director-General Peter GILSDORF

Legal Advisers

| | | |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| <i>Raymond BAEYENS</i> | Gerhard BEBR | Friedrich-Wilhelm ALBRECHT |
| <i>Louis DE LA FONTAINE</i> | René BERAUD | Jean BEUVE-MERY |
| <i>Jean-Pierre DELAHOUSSE</i> | Claus EHLERMANN | Robert FISCHER |
| <i>Heinrich MATTHIES</i> | Jan GIJSSELS | Joseph GRIESMAR |
| <i>Gérard OLIVIER</i> | Pierre LAMOUREUX | Henri MANZANARES |
| <i>Giancarlo OLMI</i> | Paul LELEUX | Bernard PAULIN |
| <i>Emile REUTER</i> | Georges LE TALLEC | Maurice PRELLE |
| <i>Italo TELCHINI</i> | Cesare MAESTRIPIERI | Antoine VAN GOETHEM |
| <i>Jochen THIESING</i> | Giuseppe MARCHESINI | |
| | Antonio MARCHINI CAMIA | |
| | Guy SAUTTER | |
| | Marc SOHIER | |
| | Armando TOLEDANO | |
| | Leendert VAN DER BURG | |
| | Bastian VAN DER ESCH | |
| | Erich ZIMMERMANN | |



SPOKESMAN'S GROUP

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Spokesman Beniamino OLIVI

Deputy Spokesman Paul COLLOWALD

Assistant to Spokesman Manuel SANTARELLI

Group Members

Paul BÄHR

Robert COX

Stephen FREIDBERG

Rudolf SIMONS COHEN

Ernst WALLRAPP



STATISTICAL OFFICE

Centre Louvigny, Luxembourg
Centre européen, Plateau du Kirchberg, Luxembourg

Tel. 288 31
Tel. 479 41

Brussels Liaison Office :
214-224, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Raymond DUMAS

Adviser on mathematical methods Guy BERTAUD

Assistant to Director-General Egide HENTGEN

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

GENERAL STATISTICS AND ASSOCIATED STATES

Vittorio PARETTI

- | | |
|---|---------------------|
| 1. National accounts | Jean PETRE |
| 2. Financial accounts, monetary statistics, balance of payments | Piero ERBA |
| 3. Input-output tables | Hugo KRIJNSE LOCKER |
| 4. Regional accounts | Jean REYNIER |
| 5. Economic statistics, processing of information | Marcel MESNAGE |
| 6. Associated States | Raymond SALVAT |

DIRECTORATE B

ENERGY

Camille LEGRAND

- | | |
|---|---------------|
| 1. Solid, liquid and gaseous fuels | Kees ZIJLSTRA |
| 2. Electrical energy and nuclear industry | Jean DARRAGON |

DIRECTORATE C

TRADE AND TRANSPORT

1. Internal Trade
2. External Trade
3. Transport

Silvio RONCHETTI

Wilhelm SCHWARZ

Rolf SANNWALD

Helmuth REUM

DIRECTORATE D

INDUSTRY AND HANDICRAFTS

1. Iron and steel and allied industries
2. Metal processing, chemicals, industrial structure, handicrafts
3. Consumer goods industries, indices, industrial nomenclatures

Fritz GROTIUS

Jacques CHARRAYRE

Victor SCHETGEN

Mattheus BURGER

DIRECTORATE E

SOCIAL STATISTICS

1. Wages
2. Standard of living, employment
3. Social security, industrial injuries

Pierre GAVANIER

...

Wil van der WEERDEN

Joseph NOLS

DIRECTORATE F

AGRICULTURE

1. Prices, agricultural accounts, methods
2. Products, balance-sheets
3. Farm statistics, agricultural structure

Stephanus LOUWES

...

Günther THIEDE

Helmut SCHUMACHER

I - DIRECTORATE-GENERAL FOR EXTERNAL RELATIONS

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Helmut SIGRIST

Assistant to Director-General Eckehard LOERKE

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

GENERAL AFFAIRS, EXTERNAL RELATIONS IN THE SCIENTIFIC, TECHNICAL AND NUCLEAR FIELDS

Walter PAULY

1. General affairs and relations with international organizations

Carl CHRISTAKI de GERMAIN
Alfonso delli PAOLI, Adviser
Joseph KASEL

— protocol

2. Bilateral relations in the scientific, technical and nuclear fields

Michel AMORY
Gérard Louis de MILLY, Adviser

DIRECTORATE B

EXTERNAL RELATIONS WITH EUROPEAN COUNTRIES, MEMBERSHIP, ASSOCIATION, PREFERENTIAL AGREEMENTS

...

1. Europe I - United Kingdom, Ireland, Denmark, Norway

Francesco FRESI

2. Europe II - Sweden, Finland, Switzerland, Austria, Iceland, EFTA

Paolo CECCHINI

3. Europe III and Mediterranean - Spain, Portugal, Maghreb, Israel, etc.

Jean PETIT-LAURENT

4. Implementation of association agreements with countries of the Mediterranean basin - Greece, Turkey

Heinz ANDRESEN

DIRECTORATE C

GENERAL POLICY TOWARDS DEVELOPING
COUNTRIES, BILATERAL RELATIONS AND
ECONOMIC ORGANIZATIONS OF THE
UNITED NATIONS

Mattia di MARTINO

1. UNCTAD and other United Nations economic
organizations, Asia (except Japan, Hong Kong
and state-trading Asian countries)

Götz SCHOFFER

2. Latin America, Near and Middle East, Africa

Philipp MASSERER

EXTERNAL OFFICES

London :

Delegation of the Commission of the European
Communities to the United Kingdom
20, Kensington Palace Gardens
London Tel. BAY(swater) 9366/68

Johannes LINTHORST HOMAN
Georges BERTHOIN,
Principal Adviser,
Deputy Head of Delegation
Adolfo COMBA,
Adviser

Geneva :

Delegation of the Commission of the European
Communities to the international organizations in
Geneva
72, rue de Lausanne
Genève Tel. 31 87 30

Pierre NICOLAS

Paris :

Delegation of the Commission of the European
Communities to the OECD
61, rue des Belles-Feuilles
Paris 16^e Tel. 870 5326

Adolphe de BAERDEMAKER
René FOCH
Principal Adviser

Washington :

Liaison office of the Commission of the European
Communities in Washington
808 Farragut Building
900 - 17th Street, N.W.
Washington D.C. 20036 Tel. 212 MU 20458

Curt HEIDENREICH

Santiago di Chile :

Liaison office of the Commission of the European
Communities in Santiago
Casilla 10093
Santiago di Chile

Wolfgang RENNER

**II - DIRECTORATE-GENERAL
FOR ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS**

214-224, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Ugo MOSCA

Assistant to Director-General Orazio CASADEI

Secretary of the Monetary Committee Roland de KERGORLAY

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

*NATIONAL ECONOMIES
AND ECONOMIC TRENDS*

Bernhard MOLITOR

1. The Community

Paul van den BEMPT

2. France

Mlle Hildegard AHRENS

3. Germany

Dirk BREEDVELD

4. Italy

Lothar FLOSS

5. Benelux

Francesco PORRE

6. Methods of analysis and business surveys

Jean-Claude MOREL

DIRECTORATE B

*ECONOMIC STRUCTURE
AND DEVELOPMENT*

Michel ALBERT

1. Preparation of medium-term economic policy programmes

Hermann BURGARD

2. Execution of programmes and structural policies

Roland TAVITIAN

3. Analyses and medium-term quantitative forecasts by countries

...

4. Community projections, syntheses and methods

Manfred WEGNER

DIRECTORATE C

MONETARY MATTERS

Frédéric BOYER de la GIRODAY

1. Current monetary matters

Herman WORTMANN

2. Financial institutions and capital markets

Giampietro MORELLI

DIRECTORATE D

BUDGETARY AND FINANCIAL MATTERS

Gérard WISSELS

1. Analysis and comparison of budgets

Peter MÖCKEL

2. Budgetary policy and programming of public
finances

Xavier LANNES

III - DIRECTORATE-GENERAL FOR INDUSTRY

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Robert TOULEMON

Principal Adviser *Fernand BRAUN*

Assistant to Director-General Michel HIRIGOYEN COURCY, Adviser

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

INDUSTRIAL RESEARCH AND POLICY

Jean FLORY

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Research and instruments of industrial policy | José NICOLAI |
| 2. Industrial policy in the nuclear and advanced technology fields (enterprises and investments) | Michel CARPENTIER |
| 3. Small and medium enterprises, crafts and trade | Mme Emma KLEINE |
| 4. Industrial problems and customs techniques in trade with non-member countries | Dietrich MALTZAHN |

DIRECTORATE B

STEEL

Johannes PETRICK

Technical Adviser

Léon MOURET

- | | |
|---|---|
| 1. General objectives | Michel PANNIER |
| 2. Production, supply and raw materials | ... |
| 3. Market rules, control reports | ... Bernhard VORSPEL Adviser |
| 4. Market analysis and forward programmes | <i>Hans KUTSCHER</i> Principal Adviser |
| 5. Technical research and industrial innovation | Jean SEBILLE |

DIRECTORATE C

SECTORS AND INDUSTRIAL USES

Stefano PONZANO

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Metals, electrical and mechanical engineering | Hendrik YDO |
| 2. Chemicals, rubber, food and drink | Gerhard SUST |
| 3. Textiles, paper and pulp, miscellaneous | Etienne GAUTIER |
| 4. Industrial promotion in the nuclear and advanced technology fields | Andries ADRIAANSE |
| 5. EURISOTOP Office | Georg PRÖBSTL |

DIRECTORATE D

CUSTOMS

Klaus PINGEL

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Administration of the Common Customs Tariff | Raymond JANSSENS |
| 2. Customs legislation | Claude JACQUEMART |
| 3. Economic aspects of tariff problems | Aurelio CINGOLANI |
| 4. Customs value, tariff comparisons, charges with effect equivalent to customs duties | ... |

DIRECTORATE E

MOVEMENT OF GOODS

Pierre SCHLÖSSER

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Technical obstacles | Costantino FRIZ |
| 2. Standardization | Fernand SPIECE |
| 3. Measures with effect equivalent to quantitative restrictions, frontier formalities | ... |
| 4. Processed agricultural products | Michel MACRON |

IV - DIRECTORATE-GENERAL FOR COMPETITION

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Ernst ALBRECHT

Assistant to Director-General Klaus Otto NASS

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

GENERAL COMPETITION POLICY

Hermann SCHUMACHER

1. Competition policy and general affairs

Henrick WITLOX

2. Rules and matters of principle

Paul M. SCHMITT

3. Economic matters

...

4. Questions affecting the consumer

...

DIRECTORATE B

CARTELS, DOMINANT POSITIONS, PRIVATE DISCRIMINATION (EXCEPT IN THE ENERGY AND STEEL SECTORS)

René JAUME

1. Chemical products

Roland MUSSARD

2. Metal and electrical engineering products

Helmut SCHEUFELE

3. Textiles, building materials, agricultural and
food products

...

4. Services, trade, paper, precision instruments

Gerrit LINSSEN

5. Plastics, miscellaneous products, dumping

Jean DUBOIS

DIRECTORATE C

*CARTELS, MERGERS,
PRIVATE DISCRIMINATION
(ENERGY AND STEEL)*

Jean VERGES

1. Energy

Wolf von der HEIDE

2. Steel

Erich SCHMITZ

DIRECTORATE D

*AIDS, PUBLIC DISCRIMINATION
AND PUBLIC ENTERPRISES,
STATE MONOPOLIES*

Pierre MATHIJSEN

1. General problems

Jean Louis CADIEUX

2. General aid systems

Jean JAEGER

3. Individual cases

Günther ETZENBACH

4. State monopolies and public enterprises

...

DIRECTORATE E

INSPECTION

Aldo CARISI

1. Inspection - EEC, except Energy

Jacques VANDAMME

2. Inspection - Energy and Steel

...

Helmuth BOHLEN

Adviser

Robert LEPAPE

Adviser

Alfons STEINWAND

Adviser

3. Studies and documentation

Fernand VAN PRAET

V - DIRECTORATE-GENERAL FOR SOCIAL AFFAIRS

170, rue de la Loi, Bruxelles 4
29, rue Aldringer, Luxembourg

Tel. 35 00 50/35 80 40
Tel. 292 41

Director-General François VINCK
Assistant to Director-General Jean DANIS

| Administrative Unit | Head |
|---------------------|------|
|---------------------|------|

Attached to the Director-General

Reports, analyses and social aspects of Community policies
Leo CRYNS

BRUSSELS

DIRECTORATE A

MANPOWER

Heinz HENZE

1. Employment

Fernand BESSE

2. Free movement

Jean GELDENS

3. Vocational guidance and training

Karl-Heinz MASSOTH

DIRECTORATE B

RE-EMPLOYMENT AND READAPTATION

Georges MICHEL

1. European Social Fund

Ugo MUNZI

2. Readaptation and reorganization

Paulus de BOER

3. Social aspects of conversion and regional policy

Ezio TOFFANIN

DIRECTORATE C

SOCIAL SECURITY AND WELFARE

Jacques-Jean RIBAS

1. General problems of social security
2. Housing, social services and family policy
3. Social security of migrant workers and Secretariat of the Administrative Committee

Jean HASSE
Horst ZÖLLNER
Marcel SCHNEIDER

DIRECTORATE D

*LIVING AND WORKING CONDITIONS
AND INDUSTRIAL RELATIONS*

Jacobus van DIERENDONCK

1. Working conditions and labour law
2. Wages and incomes
3. Industrial relations, industrial sociology

Carlo RAMACCIOTTI
...
Hermann OLLENHAUER

LUXEMBOURG

DIRECTORATE E

HEALTH PROTECTION

Pierre RECHT
Adviser *hors classe*

1. Environmental health and surveillance of radio-activity
2. Radioactive waste and prevention and safety measures in nuclear installations
3. Basic safety standards, studies and regulations

Jan SMEETS
Ernst HAMPE
Hans ERISKAT

DIRECTORATE F

INDUSTRIAL SAFETY AND MEDICINE

Matteo CONVENEVOLE

1. Industrial medicine and hygiene
2. Industrial safety
3. Safety matters in the coal and steel sectors
4. The Mines Safety and Health Commission

Umberto VIDALI
Günther ARNING
Pierre LEMOINE
Jules LECLERCQ

VI - DIRECTORATE-GENERAL FOR AGRICULTURE

125, rue Stévin, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Telex 22 037

Agricom Bruxelles

Director-General Louis Georges RABOT

Deputy Directors-General Berend HERINGA

Hans-Broder KROHN

Assistants to Director-General Heinz BRUNS

Michel-Jean JACQUOT

| Administrative Unit | Head |
|---------------------|------|
|---------------------|------|

DIRECTORATE A

INTERNATIONAL AFFAIRS RELATING TO AGRICULTURE

Helmut von VERSCHUER

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Agricultural affairs concerning relations with non-member countries | Horst MARMULLA |
| 2. Agricultural affairs concerning membership and association agreements | Alberto EMMA |
| 3. International organizations, agreements concerning agriculture | Livio MARINUCCI |
| 4. Relations with non-governmental organizations | ... |

Administrative units attached to Deputy Director-General HERINGA

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Harmonization of laws and regulations in the veterinary and animal health fields | Heinrich STEIGER ¹ |
| 2. Harmonization of laws and regulations in the crops and food products field | Rudolf GRAEBER |

¹ Responsible for co-ordinating the work of Administrative Units 1 and 2.

DIRECTORATE B

*ORGANIZATION OF MARKETS
IN CROP PRODUCTS*

Antonio USAI

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Cereals and derived products | Raymond LEONDURAND |
| 2. Sugar | Dieter GRUPE |
| 3. Oil-seeds and oleaginous fruit, fats and textile plants | Giampiero SCHIRATTI |
| 4. Matters relating to the various products | Maurice BARTHELEMY |

DIRECTORATE C

*ORGANIZATION OF MARKETS
IN LIVESTOCK PRODUCTS*

Guy AMIET

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Cattle and meat | Mario MATERAZZI |
| 2. Milk products | Siegfried KORTH |
| 3. Poultry products | Ludovicus van AGTMAAL |

DIRECTORATE D

*ORGANIZATION OF MARKETS
IN SPECIALIZED CROPS,
FISHERIES AND FORESTRY*

Adolfo PIZZUTI

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Fruit and vegetables and processed products | Cornelis DRIESPRONG |
| 2. Wine, spirits and derived products | Pierre BERTIN |
| 3. Fishery products | Raymond SIMONET |
| 4. Forests and forestry products | Xavier LE CHATELIER |
| 5. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops | ... |

DIRECTORATE E

*AGRICULTURAL ECONOMICS
AND STRUCTURE*

Raymond CRAPS

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Co-ordination of national structure policies and Community measures | Georges RENCKI |
| 2. Conditions of competition in agriculture | Adrien RIES |
| 3. Measures concerning the sociological structure of the agricultural population, land tenure | Giuseppe SCUPPA |
| 4. Reports and general economic questions | Hans WÄCHTER |
| 5. Balance-sheets, studies, information | François STROOBANTS |
| 6. Analysis of the social situation in agricultural enterprises | Claude BAILLET |

DIRECTORATE F

*EUROPEAN GUIDANCE
AND GUARANTEE FUND*

Hendrik ZIJLMANS

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. EAGGF : Guarantee | François MULLER |
| 2. EAGGF : Guidance | Gualberto SCARAMELLA |



VII - DIRECTORATE-GENERAL FOR TRANSPORT

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Paola RHO

Assistant to Director-General Nicola BELLINI

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

GENERAL DEVELOPMENT OF THE COMMON TRANSPORT POLICY AND ACCESS TO THE MARKET

Günter KRAUSS

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Programme and objectives - Relations with other Community institutions and with international organizations | Jacques DOUSSET |
| 2. Consultation and infringements - Legislation | Martinus HEINSIUS |
| 3. Economic studies - General sea and air transport matters | Enrico VITTORELLI |
| 4. Access to the market | Francesco VENTRELLA |

DIRECTORATE B

TRANSPORT RATES AND CONDITIONS

Ivan DEBOIS

- | | |
|---|-------------------|
| 1. General rates policy | Heinrich SCHULZE |
| 2. Application of the special provisions of the EEC Treaty | Jacques d'ELBREIL |
| 3. Application of the special provisions of the ECSC Treaty | Veit SCHMITT |
| Transport rates office | Wilhelm KOCH |

VIII - DIRECTORATE GENERAL FOR DEVELOPMENT AID

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Heinrich HENDUS

Assistant to Director-General Dieter ROGALLA

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

GENERAL AFFAIRS AND EDUCATION PROGRAMMES

Johannes WESTHOFF

1. General, legal and institutional matters
2. General and specific education programmes
3. International organizations, in-service training,
seminars

Gerhard SCHIFFLER
Edouard de la PARRA
Aymery de BRIEY

DIRECTORATE B

DEVELOPMENT POLICY AND STUDIES

Jean DURIEUX

1. Development policy
2. Development studies

Maurice SCHAEFFER
Dieter FRISCH

DIRECTORATE C

EUROPEAN DEVELOPMENT FUND

Jacques FERRANDI

Adviser

Helmut PHILIPP

1. Programmes
2. Technical operations
3. Financial operations

Erich WIRSING
Gaetano SORGE
André AUCLERT

DIRECTORATE D

PRODUCTION AND TRADE

Giovanni UGO

1. Trade liberalization and promotion

Michel CELLERIER

2. Products, organization of markets, aids to
production

Giuseppe PORCASI

**IX - DIRECTORATE-GENERAL
FOR PERSONNEL AND ADMINISTRATION**

1, avenue de Cortenberg, Bruxelles 4
Centre européen, Plateau du Kirchberg, Luxembourg

Tel. 35 00 40/35 80 40
Tel. 479 41

Director-General Jozef VAN GRONSVELD

Assistant to Director-General Anton SCHOEMAKER

Deputy Director-General in Luxembourg Charles REICHLING

Assistant to Deputy Director-General Lucien MAY

Administrative Unit

Head

BRUSSELS

Attached to the Director-General

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Medical service | ... |
| 2. Organization | Elias VERPLOEG |
| 3. Statute and preliminary investigation of disputes (functionally attached to Directorates A and B) | Enrico ANGELINI |

DIRECTORATE A

STAFFING, RECRUITING AND CAREERS

Karl MOOS

- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| 1. Establishment and grading | Enzo VERDERAME |
| 2. Recruiting and careers | Yves DESBOIS |
| 3. Training and in-service training | Edgar WINKLER |

DIRECTORATE B

*PERSONNEL ADMINISTRATION
AND INDIVIDUAL RIGHTS*

Lando TINELLI

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Individual rights | Julien DE GROOTE |
| 2. Salaries and allowances | Cornelis SNOEREN |
| 3. Duty travel, sickness fund and pensions | Heinrich BLENKERS |
| 4. Social welfare and privileges | Robert BOSMANS |

DIRECTORATE C

ADMINISTRATION

| | |
|---|--|
| | <i>Daniel STRASSER</i> Max LACROIX Adviser |
| 1. Buildings, equipment, works services | Jean MAUDET |
| 2. Procurement, insurance, aid to the Research Centre | Albert WEGNER |
| 3. Libraries, documentation, mail, archives | Paul BUCHET |
| 4. Translation, reproduction | Jacques PIGNOT |
| 5. Interpreters, conference service | Mme Renée VAN HOOF |
| 6. Management of operational funds | Raffaele TIROZZI |

LUXEMBOURG

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Personnel | Jacques HAMMES |
| 2. Administration | Siegfried GAHLER |
| 3. Data processing (other services) | André DEBROUX |

PUBLICATIONS DIRECTORATE

4, boulevard Royal, Luxembourg, Tél. 288 31

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| | <i>Canzio ALMINI</i> |
| 1. Technical services | Louis KNAFF |
| 2. Translation | Rudolf THOMIK |
| 3. Sales and administrative services | ... |

X - DIRECTORATE-GENERAL FOR INFORMATION

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Karl-Heinz NARJES

Assistant to Director-General Karl-Heinz HÖLLER

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

INFORMATION AND INFORMATION MEDIA *Louis JANZ*

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Information for the Commission | Constantin GOUDIMA |
| 2. Radio, television and cinema | Rudolf DUMONT du VOITEL |
| 3. Fairs and exhibitions | André LAMY |
| 4. Publications | Jules GERARD LIBOIS |
| 5. Information visits | Enrico BRESCHI |
| 6. Information to non-member countries and liaison with the external information offices | Marcel MART |

EXTERNAL OFFICES

Washington :

European Community Information Service
808 Farragut Building
900 17th Street, N.W.,
Washington D.C. 20036.
Tel. 296 5131, Telex 24 365

Leonard B. TENNYSON

New York (attached to Washington office) :

European Community Information Service
2207 Commerce Building
155 East 44th Street,
New York 10 017
Tel. 212 MU 20458, Telex 012 396

Franco CIARNELLI

London :

Information Service of the European Communities
23, Chesham Street
London S.W. 1.
Tel. 235 49 04, Telex 23 266

Derek PRAG

Geneva :

Bureau de presse et d'information des Communautés
européennes
Rue de Lausanne, 72,
Genève.
Tel. 31 87 30, Telex 23 275

Norbert KOHLHASE

Montevideo :

Oficina de prensa e informacìon para America
Latina de las Comunidades Europeas
Calle Bartolome Mitre 1337,
Montevideo.
Tel. 984 242, Telex 779

Yves GIBERT

DIRECTORATE B

*INFORMATION TO AND ABOUT
INDIVIDUAL SECTORS*

Jacques René RABIER

1. Information for trade unions
2. Information for young people and adults,
universities and colleges of further education
3. Agricultural information
4. Review and analysis of information media,
periodicals, management of the Brussels office
and liaison with information offices in the Mem-
ber States
5. AASM information
6. Scientific and technological information

Gianfranco GIRO

Jean Charles MOREAU

...

Jean POORTERMAN

Pierre CROS

André SIDET

COMMUNITY INFORMATION OFFICES

Bonn :

Europäische Gemeinschaften Verbindungsbüro
Zitelmannstrasse 11,
Bonn.
Tel. 260 41/42/43, Telex 88 6648.

Joachim WILLMANN

Berlin (attached to the Bonn office) :

Europäische Gemeinschaften Verbindungsbüro, Bonn
Aussenstelle Berlin
Kurfürstendamm 102,
Berlin 31.
Tel. 8 86 40 28, Telex 18 40 15.

...

Brussels :

Tel. 35 00 40

Jean POORTERMAN

The Hague :

Voorlichtingsdienst van de Europese Gemeenschappen
Alexander Gogelweg 22,
's-Gravenhage.
Tel. 33 41 23, Telex 31 094.

...

Luxembourg :

Centre européen, Kirchberg,
Luxembourg.
Tel. 479 41, Telex 76423/446.

Henri GUILLAUME

Paris :

Bureau de presse et d'information des Communautés
européennes
61, rue des Belles Feuilles,
75 - Paris 16e.
Tel. 523 53 26, Telex 20 806.

François FONTAINE

Rome :

Ufficio stampa e informazione delle Comunità
europee
Via Poli, 29,
Roma.
Tel. 68 97 22, Telex 61 184.

Guido FUCILI



XI - DIRECTORATE-GENERAL FOR EXTERNAL TRADE

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Edmund WELLENSTEIN
Deputy Director-General Theodorus HIJZEN
Assistant to Director-General Klaus EWIG

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

COMMERCIAL POLICY: MULTILATERAL AND AGRICULTURAL PROBLEMS

Theodorus HIJZEN

1. Problems in the GATT sphere, commercial problems of the competence of other international organizations, USA

Paul LUYTEN

2. Commercial policy towards developing countries (particularly in connection with UNCTAD), basic commodities, world agreements

Alexandre STAKHOVITCH
Principal Adviser

3. Trade problems in the field of agriculture

...

DIRECTORATE B

COMMERCIAL POLICY: OBJECTIVES OF COMMERCIAL POLICY, INSTRUMENTS AND INDUSTRIAL PROBLEMS

Wolfgang ERNST

1. Studies, structure and trend of the trade balance, objectives of commercial policy, export promotion, credit insurance

Jean-Louis de SOYE

2. Instruments, bilateral trade relations and negotiations, Canada, Australia, New Zealand

Friedrich KLEIN

3. Special import and export problems, safeguard clauses, Far East

Enrico PAPPAGALLO

4. Relations with countries with planned economies in Europe and Asia

Franco GIANFRANCHI



**XII - DIRECTORATE-GENERAL
FOR GENERAL RESEARCH AND TECHNOLOGY**

45, rue Belliard, Bruxelles 4

Tel. 13 40 90

Director-General Hans MICHAELIS
Assistant to Director-General Norbert MENGES

Administrative Unit

Head

Attached to the Director-General

- | | |
|--|--|
| 1. Education, training, fundamental research | <i>Maurice GIBON</i> Principal Adviser |
| 2. General orientation of nuclear programmes | <i>Roger SCALLIET</i> Principal Adviser |

DIRECTORATE A

SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL POLICY *Pierre MAILLET*

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Studies | Jean P. ABRAHAM |
| 2. General orientation | Heinrich von MOLTKE |

DIRECTORATE B

PROGRAMMES AND MEANS OF ACTION *Pierre BOURGUIGNON*

- | | |
|--|------------------|
| 1. Programmes and projects in non-nuclear fields | Manfredo MACIOTI |
| 2. General promotion methods for research and innovation | Marc LACOTTE |

DIRECTORATE C

TECHNOLOGICAL OPERATIONS

Armando BARUFFA

1. Promotion and development

Paul FERNET

2. Technological demonstrations and applications

Manfred SIEBKER

**XIII - DIRECTORATE GENERAL
FOR THE DISSEMINATION OF INFORMATION**

29, rue Aldringer, Luxembourg
Liaison office : 45, rue Belliard, Bruxelles 4

Tel. 2 92 41
Tel. 13 40 90

Director-General Franco PECO

Assistant to Director-General Hermann KRONZ

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

*TRANSFER OF TECHNICAL INFORMATION
AND INDUSTRIAL PROPERTY QUESTIONS*

Jacques LANNOY

1. Contracts and licences

Leonardus VAN HEGELSOM

2. Patent bureau

...

DIRECTORATE B

*CENTRE FOR INFORMATION
AND DOCUMENTATION*

Rudolf BREE

Adviser

Horst STEINFORT

1. Co-ordination and development

André MAUPERON

2. Publication, dissemination and reproduction

John Michel GIBB

3. Conventional documentation

...

4. Semi-automatic documentation

Léon ROLLING

5. Library (Luxembourg)

Martinus VERHOEF



**XIV - DIRECTORATE-GENERAL FOR THE INTERNAL MARKET
AND APPROXIMATION OF LEGISLATION**

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Theodore VOGELAAR
Assistant to Director-General Charles VAN AKEN

Administrative Unit

Head

Attached to Director-General

Harmonization policy, analyses and co-ordination

Gérard IMBERT

DIRECTORATE A

RIGHT OF ESTABLISHMENT, SERVICES

Lucien KRAUS

1. Industry, trade, crafts, agriculture and transport

Ulrich BRUNS-WÜSTEFELD

2. Liberal professions

Jean-Pierre CLEENEWERCK
de CRAYENCOUR

DIRECTORATE B

*APPROXIMATION OF COMMERCIAL
AND ECONOMIC LEGISLATION*

Jean DIEU

1. Unfair competition, industrial property, public contracts

Pierre PUJADE

2. Commercial law, procedural law, private international law

Winfried HAUSCHILD

3. Distortions of competition; other economic legislation

Nicolaas BEL

DIRECTORATE C

*BANKING AND INSURANCE,
COMPANY LAW*

Herbert BRUNS

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Banking and insurance | Charles CAMPET |
| 2. Approximation of the law on companies, associations and foundations | Edoardo VOLPI |
| 3. European company law, law concerning parent-subsidary groups, mergers and transformations of companies | Karl GLEICHMANN |

DIRECTORATE D

TAXATION

Pietro NASINI

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Tax approximation programme, economic bases | Johannes JANSEN |
| 2. Direct taxation | ... |
| 3. Turnover tax | Pierre GUIEU |
| 4. Indirect taxation other than turnover tax | Roger VANDAMME |
| 5. Elimination of tax discrimination | ... |

**XV - DIRECTORATE-GENERAL
FOR THE JOINT RESEARCH CENTRE**

51, rue Belliard, Bruxelles 4

Tel. 13 40 90

Director-General Giulio **GUZZUGLI MARINI**
Assistant to Director-General Gianluigi **VALSESIA**

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

PROGRAMMES

Emile H.H. HUBERT

1. Direct action
2. Indirect action
3. Project evaluation

...
Claude **GEWISS**¹
Pierre **BONNAURE**

DIRECTORATE B

MANAGEMENT

Félix Paul MERCEREAU

1. Payment services, investment and personnel
2. Job implementation
3. Contracts

Jan **SCHWERING**
...
Fabrizio **CACCIA-DOMINIONI**

DIRECTORATE C

STRUCTURES AND ORGANIZATION

Hans GLAESNER

1. Rules and regulations of the Joint Research Centre
2. Ways and means
3. Financial elements of the programme

Léon **VERNAEVE**
Jean **LAFUMA**
Rudolf **HEYMEIJER**

¹ Acting

DIRECTORATE FOR BIOLOGY

Raymond APPLEYARD

*DIRECTORATE FOR PLASMA PHYSICS
AND THERMONUCLEAR FUSION*

Donato PALUMBO

DIRECTORATE FOR FAST BREEDERS

Arnold N. de STORDEUR

1. High-Flux Reactor Project

Pierre J. MARIEN

2. Proven-Type Reactor Project

Pierre KRUYIS

3. Irradiation and BR-2 Project

Hermann J. EHRINGER

ISPRA ESTABLISHMENT

Ispra/Varese/Italy

Tel. 7 81 31

DIRECTOR

*Roland H. LINDNER*¹

Personnel

Henri MARCUS

Finances and Budget

Werner METZGER

Radiation Protection

Alessandro MALVICINI

Security Office

Hans KILB

Technical Services

Henri LABEYRIE

Fabrication

René LEROY

Infrastructure

Eliodoro POMAR

Reactor Physics Department

Viktor RAIEVSKI

Neutron Physics

Walter KLEY

Research Reactors

Jules QUEQUIN

Reactor Theory and Calculation

Adolfo KIND

Technology and Engineering Department

Sergio FINZI

Technology and Electronics

Sergio FINZI

Heat Exchange

Günter GRASS

¹ Acting

Chemistry Department

Nuclear Chemistry

Solid State Physics

Analytical Chemistry

Organic Chemistry

Physical Chemistry

Direct Conversion

Metallurgy and Ceramics

Computer Centre (CETIS)

Orgel Project

Orgel Project

ESSOR Operation

Roland LINDNER

Giancarlo BERTOLINI

Alfonso MERLINI

Henri LAURENT

Henri HANNAERT

Cesare MARCHETTI

Helmut NEU

Hans SCHLEICHER

Giuliana POZZI

Jean Claude LENY

Serge ORLOWSKI

Pierre BONNAURE

GEEL ESTABLISHMENT

(Central Bureau for Nuclear Measurements)

Geel/Belgium

Tel. 5 94 21

DIRECTOR

Jozef Frans SPAEPEN

Administration

Klaus GUBERNATOR

Neutron Physics

Christian ALLARD and
Karl BOECKHOFF

Radionuclides and Radioisotopes

Alfred SPERNOL

Mass Spectrometry

Guillaume DEBUS

Electronics

Horst MEYER

Chemistry

Karl LAUER

Metrology

Hendrik MORET

PETTEN ESTABLISHMENT

Petten-St. Martensbrug/Netherlands

Tel. 644 St. Martensbrug

| | |
|--|-------------------------------|
| <i>DIRECTOR</i> | Günter STERNHEIM ¹ |
| Administration, Personnel and Finances | Paul HERRINCK |
| Materials Testing | Matthijs HEERSCHAP |
| Hydraulics | Jacques GEIST |
| Technology | Samuel LLOYD |
| Irradiations | Richard GEISER |
| Hot Laboratories | Alexandre BERLIN |
| Reactor Utilization and Planning | Josef BUGL |

KARLSRUHE ESTABLISHMENT

(Institute for Transuranium Elements)

7501 Linkenheim, near Karlsruhe/Germany

Tel. 841

| | |
|--------------------------|---------------------------|
| <i>DIRECTOR</i> | Henry MATTYS ¹ |
| Administration | Kurt WELISCH |
| Nuclear Fuel Structure | Hubert BLANK |
| Physics Studies | Hans SCHMIDT |
| Ceramics | Karl RICHTER |
| Metallurgy | Richard LESSER |
| Irradiation Experiments | Jean GABOLDE |
| Fuel Element Studies | Gérard SAMSEL |
| Radiochemistry | Maurits GEERLINGS |
| Analytical Chemistry | Maarten MAURICE |
| Technical Administration | Filippo MONTAGNA |
| Radiation Monitoring | Johannes VAANE |

¹ Acting

XVI - DIRECTORATE-GENERAL FOR REGIONAL POLICY

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Jacques CROS

Assistant to Director-General Charles BARE, Adviser

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

STUDIES AND DOCUMENTATION

Emile DUTILLEUL

1. Analysis and documentation
2. Aims and methods of regional programming
3. Instruments of regional development policy

Paul WÄLDCHEN

Robert SÜNNEN

DIRECTORATE B

DEVELOPMENT AND CONVERSION

Rosario SOLIMA

1. Harmonization and co-ordination
2. Regional policy measures

Wolfgang STABENOW

Michel BONNEMAISON



XVII - DIRECTORATE-GENERAL FOR ENERGY

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Fernand SPAAK

Assistant to Director-General Marcello BUZZONETTI, Adviser

Administrative Unit

Head

Attached to Director-General

Energy policy

Georges BRONDEL

DIRECTORATE A

ENERGY ECONOMY

Lucio CORRADINI

1. Energy market structure and intervention measures

Michel TEITGEN

2. Forecasts, balance-sheets and energy studies

Gerrit VAN DUIJN

DIRECTORATE B

COAL

Oskar SCHUMM

Adviser (coal)

Casper BERDING
Principal Adviser

Technical adviser (coal research)

Gustav WONNERTH
Adviser

1. Market

Louis CALIBRE

2. Production

Siegfried von LUDWIG

3. Supply

François LONG

DIRECTORATE C

OIL AND NATURAL GAS

Jacques HARTMANN

1. Market

...

2. Supply

Berthold DANIELS

3. Gas

...

DIRECTORATE D

*NUCLEAR ENERGY, OTHER
PRIMARY SOURCES, ELECTRICITY*

Abraham DE BOER

1. Economic aspects and development forecasts

Jean LECLERCQ

2. Supply

Gabriele GENUARDI

3. Electricity

Herbert MIRSCHINKA

**XVIII - DIRECTORATE-GENERAL
FOR CREDIT AND INVESTMENTS**

Place de la Gare, Bâtiment CFL, Luxembourg
Postal address : Centre européen, Luxembourg

Tel. 48 00 71
Telex : EUROPCREDIT Lux 331

Director-General Arthur THEUNISSEN
Assistant to Director-General Georges WEYRICH

Administrative Unit

Head

DIRECTORATE A

CREDIT

Fabrizio GILLET

1. Administration of funds, accounting and ECSC
levy
2. Borrowings
3. Loans

Richard HACKER

Guy MINES
Principal Adviser

Heinz-Jörg MORITZ

DIRECTORATE B

INVESTMENTS

André du CASTEL

Technical adviser

Adolf SCHMITZ

1. Surveys and opinions
2. Financing operations

Philippe WERTHAUER

Wolfgang RUHE



XIX - DIRECTORATE-GENERAL FOR THE BUDGETS

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Lamberto LAMBERT
Assistant to Director-General Francesco VICARIO

| Administrative Unit | Head |
|---------------------|------|
|---------------------|------|

DIRECTORATE A

OPERATIONAL BUDGET AND FINANCE *Carlo FACINI*

- | | |
|---|------------------|
| 1. Operating budget | André CHEVAL |
| 2. Finance, cash operations, accounting | Theodorus MULDER |

DIRECTORATE B

*BUDGETS FOR RESEARCH,
INVESTMENT AND READAPTATION* *Pierre BAICHERE*

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Research and investment budget | Ernst SCHAEFER |
| 2. Research and readaptation budget | Pierre LAMBERT |
| 3. General and cost accounting | Antonius RUYGERS |



XX - DIRECTORATE-GENERAL FOR FINANCIAL CONTROL

23-27, avenue de la Joyeuse Entrée, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General - Financial controller Hubert EHRING

Assistant to Director-General Sandro GAUDENZI

Director - Deputy financial controller *Georges GOJAT*
(for all fields concerned, especially nuclear research)

| Administrative Unit | Head |
|---|--|
| 1. Expenditure on personnel, EEC Social Fund, retraining of ECSC manpower, encouragement of ECSC research, revenue and administration of assets | Hendrik HAIGHTON |
| 2. Administrative spending other than on personnel | Jean SCHWENCK Anton SMULDERS Adviser |
| 3. EAGGF, EDF, operational spending under the Research Budget where effected by Headquarters | Gerhard KLEINSIMON |
| 4. Financial control of the Ispra establishment | Pierre GHYSSENS |
| 5. Financial control of the Central Bureau for Nuclear Measurements and the Karlsruhe and Petten establishments | ... |



SUPPLY AGENCY

170, rue de la Loi, Bruxelles 4

Tel. 35 00 40/35 80 40

Director-General Franco CANCELLARIO D'ALENA

Technical Adviser Roland TURK, Adviser

Administrative Unit

Head

General affairs and internal administrative problems,
liaison with Commission services

Felix OBOUSSIER



SAFEGUARDS AND CONTROLS

Place Guillaume, Luxembourg

Tel. 292 41

Director-General Franco CANCELLARIO D'ALENA
Director of Safeguards and controls *Enrico JACCHIA*
Assistant to Director-General Giorgio LONGO

Administrative Unit

Head

1. Voucher control and accounting

Ugo MIRANDA

2. Inspection and external commitments

Pierre BOMMELLE



SECURITY OFFICE

51, rue Belliard, Bruxelles 4

Tel. 13 40 90

Director

Tjerk NOYON

Adviser

Alfons KIST

- Special Adviser to the Commission
- Representative of the Board of Governors of the European Schools
53, rue Belliard, Brussels 4

Walter FUNCK
Tel. 13 40 90



*The information contained in this Directory is intended only
as a guide for the reader and may be changed*

PUBLISHING SERVICES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

8256*/5/XII/1968/5

| | | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|----------|----------|
| £0.4.0 | \$0.50 | FF 2,50 | FB 25,— | DM 2,10 | Lit. 310 | Fl. 1,80 |
|--------|--------|---------|---------|---------|----------|----------|
